

تأثير نموذج تدريس اللغة العربية بوسائل التعليم المتعددة (المتيميديا)
للطلاب "الرحمن" سو كابومي للسنة الدراسية ٢٠٠٧-٢٠٠٨

رسالة

مقدمة للحصول على درجة سرجانا التربوي
بقسم تربية اللغة العربية



يقدمها:

مادى ويجايا كوسومة

رقم التسجيل : ٠٢٤٠٢١

قسم تربية اللغة العربية كلية تربية اللغات و الفنون

جامعة إندونيسيا التربوية

م ٢٠٠٨

*"Sesungguhnya Kami menurunkan
Al Quran dengan berbahasa Arab,
agar kamu memahaminya"*

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ

*Kupersembahkan karya kecil ini
untuk Ayahanda dan Ibunda tercinta
serta Adik dan Kakakku tersayang*

هذه الرسالة تحت إشراف

المشرف الأول،

الدكتور ندوس الحاج أحمد سوخيرمان، الماجستير

رقم الموظف : ١٣٠٨١٦٠٥٥

المشرف الثاني،

الدكتور يايان نور بايان، الماجستير

رقم الموظف : ١٣١٨٧٤١٩١

رئيس قسم تربية اللغة العربية،

الدكتور الحاج مامان عبد الرحمن، الماجستير

رقم الموظف : ١٣١٦٦٣٨٩٧

صفحة تصحيح لجنة الإمتحان

تأثير نموذج تدريس اللغة العربية بوسائل التعليم المتعددة (الملتيميديا)
للطلاب "الرحمن" سو كابومي للسنة الدراسية ٢٠٠٧-٢٠٠٨
(مادى ويجايا كوسومة ، ٢٠٢١.٠٢٤)

المتحن الأول،

محمد زكى الفارسي، سرجانا التربوي

رقم الموظف : ١٣٢٣١٣٣٦٨

المتحن الثاني،

الدكتور ندوس أحمد سو كارنا فيرداوس، الماجستير

رقم الموظف : ١٣٠٨٠٣٧٦٢

المتحن الثالث،

الدكتور الحاج مامان عبد الرحمن، الماجستير

رقم الموظف : ١٣١٦٦٣٨٩٧



شكر وتقدير

الحمد لله الذي يمدّ بنصره من اعتصم بحبله المتين، وكتابه المبين، وسنة رسوله الأمين، أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأشهد أن سيدنا محمدا عبده ورسوله الذي لا نبي بعده.

أما بعد فبعون الله وهدايته يستطيع الباحث أن ينظم الرسالة تحت العنوان "تأثير نموذج تدريس اللغة العربية بوسائل التعليم المتعددة (الملتيميديا) للطلاب "الرحمن" سوكابومي للسنة الدراسية ٢٠٠٧-٢٠٠٨ " وهي من الشروط اللازمة للاشتراك في الامتحان النهائي وللحصول على درجة سرجانا التربوي في قسم تربية اللغة العربية كلية اللغات والفنون جامعة إندونيسيا التربوية ولا شك أن هذه الرسالة لن تتم كتابتها بدون التوجيهات والإرشادات الخالصة من المشرفين والذين ساعدوا الباحث في إتمامها، ولذلك فيحسن للباحث اقدم لهم جزيل الشكر و بخاصة إلى :

١. صاحب الفضيلة الدكتور الحاج مامان عبد الرحمان الماجستير، رئيس قسم تربية اللغة العربية كلية تربية اللغات و الفنون جامعة إندونيسيا التربوية
٢. صاحب الفضيلة الدكتور ندوس الحاج أحمد سوخيرمان، الماجستير كالمشرف الأول، و الدكتور يايان نوربايان الماجستير كالمشرف الثاني اللذان قد اشرفاني بإخلاص القلب في إتمام هذه الرسالة.
٣. والدي الكريمين و أختي الكبيرة ميتا كرتيكا حيرديانتي و أخي الصاغير محمد مسلم طاهر الذين هم ساعدوني و شجعوني في كتابة الرسالة.
٤. الأساتيد بسوكابومي و مدرسون في قسم تربية اللغة العربية كلية تربية اللغات و الفنون جامعة إندونيسيا التربوية باندونج.
٥. اصحاب الذين معي يحملون الدعوة الإسلامية لإقامة الإسلام.

ب

٦. الإخوان و الأخوات الذين هم ساعدوني و لا يمكنني ذكر أسمائهم واحدا بعد واحد.

و آخر الكلام سائلين الله سبحانه ان يجعل لنا نصره، و ان يمنّ علينا بفضله، و ان يكرمنا بعزة كرمه. و أن الحمد لله رب العالمين.

باندونج، صفر ١٤٢٩ هـ

الباحث

محتويات الرسالة

الموضوع	الصفحة
شكر و تقدير	١
محتويات الرسالة	ج
مجرد	ف

الباب الأوّل : المقدّمة

أ- تمهيد المشكلة	١
ب- تعريف المشكلة	٣
١- تحديد المشكلة	٣
٢- صياغة المشكلة	٣
ج- أهداف البحث و فوائدها	٣
١- أهداف البحث	٣
٢- فوائد البحث	٤
د- الإطار النظري	٤
١- متغيرات البحث	٤
٢- توضيح المصطلحات	٥
هـ- مسلّمات البحث	٥
و- فروض البحث	٥
ز- منهجيّة البحث	٥

الباب الثاني : نظريات البحث

- أ- نموذج تدريس اللغة العربية ٦
١. النموذج و الطريقة و الأسلوب و الوسيلة ٦
٢. نموذج التدريس و أساليبه ٧
٣. تعريف وسائل التعليم ٨
٤. الفوائد العامة في استخدام وسائل التعليم ٨
٥. أنواع وسائل التعليم ٩
- أ) أنواع وسائل التعليم من قول الخولي ٩
- ب) أنواع وسائل التعليم من قول ميارصو ١٠
- ب- تدريس اللغة العربية بوسائل التعليم المتعددة ١٥

الباب الثالث : منهجية البحث

- أ- مجتمع البحث و عيّنة ٢٠
١. مجتمع البحث ٢٠
٢. عيّنة البحث ٢٠
- ب - طريقة البحث ٢١
- ج- مصادر بيانات البحث ٢٢
- د- طريقة جمع البيانات ٢٣

الباب الرابع : تحليل البيانات و تفسيرها

- أ- تنمية وسائل التعليم المتعددة ٢٤
١. خياره موضوع المادة ٢٤
٢. تنمية مادة التعليم ٢٥

٣. تصميم مخطّط التعليم ٢٦.
٤. ترتيب هيكل البرنامج ٢٦.
٥. خياره البرامج ٢٧.
٦. خياره أجزاء البرامج ٣١.
٧. ترتيب البرنامج ٣١.
- ب- التطبيق ٣٦.
١. قبل تعليم اللغة العربية ٣٦.
٢. تنفيذ تعليم اللغة العربية بالوسائل المتعدّة ٣٨.
٣. التجربة الأخرى ٤١.
- ج- تحليل نتائج البحث ٤٣.
١. تحليل نتيجة التجربة الأولى ٤٣.
٢. تحليل نتيجة التجربة الأخرى ٤٤.
٣. تحليل نتيجة التجربة الأولى و التجربة الأخرى ٤٥.
٤. تحليل نتيجة آلة غير التجربة (الإعلام و الإستخبار) ٤٩.
٥. تحليل وسائل التعليم المتعدّة ٥٢.

الباب الخامس : النتيجة و الاقتراحات

- أ- النتيجة ٦٦.
- ب- الاقتراحات ٦٦.

المراجع

الملاحق

سيرة المؤلّف